

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

P8_TA(2016)0279

Amministrazzjoni tal-Unjoni Ewropea miftuħa, effiċjenti u indipendenti

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Ġunju 2016 għal amministrazzjoni tal-Unjoni Ewropea miftuħa, effiċjenti u indipendenti (2016/2610(RSP))

(2018/C 086/19)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 225 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 298 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, li jipprevedi li d-dritt għal amministrazzjoni tajba huwa dritt fundamentali,
 - wara li kkunsidra l-mistoqsija lill-Kummissjoni dwar amministrazzjoni tal-Unjoni Ewropea miftuħa, effiċjenti u indipendenti (O-000079/2016 – B8-0705/2016),
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Jannar 2013 b'rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar Liġi ta' Proċedura Amministrattiva tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 128(5), 123(2) u 46(6) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
1. Ifakkar li, fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Jannar 2013, il-Parlament, skont l-Artikolu 225 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), talab għall-adozzjoni ta' regolament dwar amministrazzjoni tal-Unjoni Ewropea miftuħa, effiċjenti u indipendenti, skont l-Artikolu 298 TFUE, iżda, minkejja l-fatt li r-riżoluzzjoni għet adottata b'maġġoranza kbira ħafna (572 favur, 16 kontra, 12-il astensjoni), it-talba tal-Parlament ma għetx segwita minn proposta tal-Kummissjoni;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni biex tikkunsidra l-proposta mehmuża għal regolament;
 3. Jistieden lill-Kummissjoni tressaq proposta legiżlattiva biex tiġi inkluża fil-programm ta' hidma tagħha għas-sena 2017;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kummissjoni.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

għal amministrazzjoni tal-Unjoni Ewropea miftuħa, effiċjenti u indipendenti

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 298 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

⁽¹⁾ ĠU C 440, 30.12.2015, p. 17.

Billi:

- (1) Bl-iżvilupp tal-kompetenzi tal-Unjoni Ewropea, iċ-ċittadini qeghdin dejjem jiġu kkonfrontati aktar mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni, minghajr ma jkollhom dejjem id-drittijiet proċedurali tagħhom protetti b'mod adegwat.
- (2) F'Unjoni li hija suġġetta għall-istat tad-dritt, huwa neċessarju li jkun żgurat li d-drittijiet proċedurali u l-obbligi huma dejjem definiti, żviluppati u mharsa b'mod xierqa. Iċ-ċittadini huma intitolati li jstennew livell għoli ta' trasparenza, effiċjenza, eżekuzzjoni rapida u risponsi adegwati mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni. Iċ-ċittadini huma wkoll intitolati li jirċievu informazzjoni adegwata dwar il-possibbiltà li jieħdu azzjoni ulterjuri dwar din il-kwistjoni.
- (3) Ir-regoli u l-prinċipji eżistenti dwar l-amministrazzjoni tajba jinsabu mferrxin f'varjetà wiesgħa ta' sorsi: il-liġi primarja, il-liġi sekondarja, u l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, il-liġi mhux vinkolanti u l-impnenji unilaterali mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni.
- (4) Matul is-snin, l-Unjoni żviluppat għadd estensiv ta' proċeduri amministrattivi settorjali, fil-forma kemm ta' dispożizzjonijiet vinkolanti kif ukoll ta' liġi mhux vinkolanti, minghajr ma neċessarjament tiegħu inkunsiderazzjoni l-koerenza ġenerali tas-sistema. Din il-varjetà kumplessa ta' proċeduri rriżultat f'nuqqasijiet u f'inkonsistenzi f'dawn il-proċeduri.
- (5) Il-fatt li l-Unjoni nieqsa minn gabra koerenti u komprensiva ta' regoli kodifikati tal-liġi amministrattiva jagħmel diffiċli għaċ-ċittadini biex jifhemu d-drittijiet amministrattivi tagħhom taht il-liġi tal-Unjoni.
- (6) F'April tas-sena 2000, l-Ombudsman Ewropew ippropona lill-istituzzjonijiet, Kodiċi ta' Kondotta Amministrattiva Tajba fuq il-bażi li l-istess kodiċi għandu japplika għall-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji kollha tal-Unjoni.
- (7) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Settembru 2001, il-Parlament approva l-abbozz ta' Kodiċi tal-Ombudsman Ewropew b'emendi u stieden lill-Kummissjoni tippreżenta proposta għal regolament li jkun fih Kodiċi ta' Kondotta Amministrattiva Tajba bbażat fuq l-Artikolu 308 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea.
- (8) Il-kodiċi ta' kondotta interni eżistenti adottati sussegwentement mill-istituzzjonijiet differenti, ibbażati l-iktar fuq dak il-kodiċi tal-Ombudsman, għandhom effett limitat, ivarjaw bejniethom u mhumiex legalment vinkolanti.
- (9) Id-dhul fis-sehħ tat-Trattat ta' Lisbona ta lill-Unjoni bażi ġuridika għall-adozzjoni ta' Regolament ta' Proċedura Amministrattiva. L-Artikolu 298 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi l-adozzjoni tar-regolamenti biex jiġi żgurat li meta jkun qed iwettqu l-missjonijiet tagħhom, l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni jkollhom l-appoġġ ta' amministrazzjoni Ewropea miftuħa, effiċjenti u indipendenti. Id-dhul fis-sehħ tat-Trattat ta' Lisbona ta wkoll lill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta") l-istess valur legali bħat-Trattati.
- (10) Titolu V ("Id-drittijiet taċ-Ċittadini") tal-Karta jstabbilixxi d-dritt għal amministrazzjoni tajba fl-Artikolu 41, li jipprevedi li kull persuna għandha d-dritt li jkollha l-affarijiet tagħha trattati b'mod imparzjali, b'mod ġust u fi żmien raġonevoli mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni. L-Artikolu 41 tal-Karta jindika wkoll, b'mod mhux eżawrjenti, ċerti elementi inklużi fid-definizzjoni tad-dritt għal amministrazzjoni tajba bħad-dritt li persuna tkun mismugħa, id-dritt ta' kull persuna li jkollha aċċess għal fajl tagħha, id-dritt li jingħataw raġunijiet għal deċiżjoni tal-amministrazzjoni u l-possibbiltà ta' talba għal danni kkawżati mill-istituzzjonijiet jew mill-uffiċċjali tagħha fil-qadi ta' dmirijiethom, u d-drittijiet lingwistiċi.
- (11) Amministrazzjoni effiċjenti tal-Unjoni hija essenzjali għall-interess pubbliku. Eċċess, kif ukoll nuqqas ta' regoli u proċeduri jistgħu jwasslu għal amministrazzjoni hażina, li tista' tirriżulta wkoll mill-eżistenza ta' regoli u proċeduri kontradittorji, inkonsistenti jew mhux ċari.
- (12) Proċeduri amministrattivi strutturati sew u konsistenti jsostnu kemm amministrazzjoni effiċjenti kif ukoll infurzar tajjeb tad-dritt għal amministrazzjoni tajba ggarantit bħala prinċipju ġenerali tal-liġi tal-Unjoni u taht l-Artikolu 41 tal-Karta.

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

- (13) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Jannar 2013 il-Parlament Ewropew talab għall-adozzjoni ta' regolament dwar Liġi Ewropea ta' Proċedura Amministrattiva li jggarantixxi d-dritt għal amministrazzjoni tajba permezz ta' amministrazzjoni Ewropea miftuħa, effiċjenti u indipendenti. L-istabiliment ta' sett ta' regoli komuni ta' proċedura amministrattiva fil-livell tal-istituzzjonijiet, tal-korpi, tal-uffiċċji u tal-agenziji tal-Unjoni, għandhom itejbu ċ-ċertezza legali, jimlew il-lakuni tas-sistema ġuridika tal-Unjoni u b'hekk għandhom jikkontribwixxi għall-konformità mal-istat tad-dritt.
- (14) L-iskop ta' dan ir-Regolament huwa li jiġi stabbilit sett ta' regoli proċedurali li l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tikkonforma ruħha miegħu meta twettaq l-attivitajiet amministrattivi tagħha. Dawn ir-regoli proċedurali huma intiżi li jiżguraw kemm amministrazzjoni miftuħa, effiċjenti u indipendenti kif ukoll infurzar xieraq tad-dritt għal amministrazzjoni tajba.
- (15) F'konformità mal-Artikolu 298 tat-TFUE, dan ir-Regolament m'għandux japplika għall-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri. Barra minn hekk, dan ir-Regolament m'għandux japplika għal proċeduri legiżlattivi, proċedimenti gudizzjarji u proċeduri li jwasslu għall-adozzjoni ta' atti mhux legiżlattivi bbażati direttament fuq it-Trattati, atti delegati jew atti ta' implimentazzjoni.
- (16) Dan ir-Regolament għandu japplika għall-amministrazzjoni tal-Unjoni mingħajr preġudizzju għal atti legali oħra tal-Unjoni li jipprevedu regoli proċedurali amministrattivi speċifiċi. Madankollu, il-proċeduri amministrattivi speċifiċi għas-settur mhumiex kompletament koerenti u kompluti. Bil-hsieb li tiġi żgurata koerenza generali tal-attivitajiet amministrattivi tal-amministrazzjoni tal-Unjoni u r-rispett sħiħ tad-dritt għal amministrazzjoni tajba, l-atti legali li jipprevedu regoli proċedurali amministrattivi speċifiċi għandhom, għalhekk, jiġu interpretati b'mod konformi ma' dan ir-Regolament u l-lakuni tagħhom għandhom jimplimentaw permezz tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament. Dan ir-Regolament jistabbilixxi drittijiet u obbligi bħala regola awtomatika għall-proċeduri amministrattivi kollha taht il-liġi tal-Unjoni u għalhekk inaqqas il-frammentazzjoni tar-regoli proċedurali applikabbli, li jirriżultaw minn legiżlazzjoni speċifika għas-settur.
- (17) Ir-regoli proċedurali amministrattivi mfassla f'dan ir-Regolament għandhom l-għan li jimplementaw il-prinċipji ta' amministrazzjoni tajba stabbiliti f'varjetà wiesgħa ta' sorsi legali fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea. Dawn il-prinċipji huma mnizzlin hawn taht u l-formulazzjoni tagħhom għandha tispira l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.
- (18) Il-prinċipju tal-istat tad-dritt, kif imfakkar fl-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), huwa l-qofol tal-valuri tal-Unjoni. Skont dan il-prinċipju, kull azzjoni tal-Unjoni għandha tiġi bbażata fuq it-Trattati f'konformità mal-prinċipju tal-ghoti ta' kompetenzi. Barra minn hekk, il-prinċipju tal-legalità, bħala korollarju għall-istat tad-dritt, jirrikjedi li l-attivitajiet tal-amministrazzjoni tal-Unjoni jitwettqu f'konformità shiha mal-liġi.
- (19) Kwalunkwe att legali tal-liġi tal-Unjoni għandu jkun konformi mal-prinċipju tal-proporzjonalità. Dan jirrikjedi li kull miżura tal-amministrazzjoni tal-Unjoni tkun xierqa u neċessarja biex tissodisfa l-għanijiet li huma legittimament imfittxija mill-miżura inkwistjoni: fejn ikun hemm għażla bejn diversi miżuri potenzjalment xierqa, għandha tittiehed l-għażla li hija l-inqas ta' piż, u kwalunkwe drittijiet imposti mill-amministrazzjoni m'għandhomx ikunu sproporzjonati meta mqabbla mal-miri mhaddna.
- (20) Id-dritt għal amministrazzjoni tajba jeżiġi li l-atti amministrattivi jittiehdu mill-amministrazzjoni tal-Unjoni skont il-proċeduri amministrattivi li jggarantixxu imparzjalità, sens ta' ġustizzja u puntwalità.
- (21) Id-dritt għal amministrazzjoni tajba jeħtieġ li kwalunkwe deċiżjoni biex tinbeda proċedura amministrattiva tkun notifikata lill-partijiet u tippovdi l-informazzjoni meħtieġa biex ikunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom matul il-proċedura amministrattiva. F'każijiet debitament ġustifikati u eċċezzjonali fejn l-interess pubbliku jeħtieġ hekk, l-amministrazzjoni tal-Unjoni tista' ddedwem jew ma tagħmilx in-notifika.
- (22) Meta l-proċedura amministrattiva tinbeda permezz ta' applikazzjoni ta' parti, id-dritt għal amministrazzjoni tajba jimponi obbligu fuq l-amministrazzjoni tal-Unjoni li tirrikonoxxi l-irċevuta tal-applikazzjoni bil-miktub. Il-konferma tar-riċevuta għandha tindika l-informazzjoni meħtieġa li tippermetti li parti teżerċita d-drittijiet tagħha ta' difiża matul il-proċedura amministrattiva. Madankollu, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tkun intitolata tiċhad applikazzjonijiet inutli jew abbużivi peress li dawn jistgħu jipperikolaw l-effiċjenza amministrattiva.

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

- (23) Għall-finijiet taċ-ċertezza legali, proċedura amministrattiva għandha tinbeda fi żmien raġonevoli wara li jkun seħħ l-avveniment. Għalhekk, dan ir-Regolament għandu jinkludi dispożizzjonijiet fuq perjodu ta' limitazzjoni.
- (24) Id-dritt għal amministrazzjoni tajba jehtieg li l-amministrazzjoni tal-Unjoni teżerċita d-dmir ta' diliġenza, li jobbliga l-amministrazzjoni tistabbilixxi u teżamina b'attenzjoni u b'imparzjalità l-elementi kollha fattwali u legali rilevanti tal-każ b'kunsiderazzjoni tal-interessi kollha rilevanti, f'kull stadju tal-proċedura. Għal dan il-ghan, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandu jkollha s-setgħa li tisma' x-xhieda tal-partijiet, tax-xhieda u tal-esperti, titlob dokumenti u rekords u twestaq żjarat jew spezzjonijiet. Meta tagħzel l-esperti, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tiżgura li huma teknikament kompetenti u mhux affettwati minn kunflitt ta' interess.
- (25) Matul l-investigazzjoni mwettqa mill-amministrazzjoni tal-Unjoni, il-partijiet għandhom id-dmir li jikkooperaw billi jgħinu l-amministrazzjoni taċċerta l-fatti u ċ-ċirkostanzi tal-każ. Meta titlob lill-partijiet biex jikkooperaw, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tagħtihom limitu ta' żmien raġonevoli biex twieġeb, u għandha tfakkarhom dwar id-dritt kontra l-awtoinkriminazzjoni fejn il-proċedura amministrattiva tista' twassal għal penali.
- (26) Id-dritt li wieħed jiġi ttrattat b'mod imparzjali mill-amministrazzjoni tal-Unjoni huwa korollarju tad-dritt fundamentali għal amministrazzjoni tajba u jimplika d-dmir tal-membri tal-persunal li jastjeni milli jieħdu sehem f'proċedura amministrattiva meta jkollhom, direttament jew indirettament, interess personali, inkluż, b'mod partikolari, xi interessi familjari jew finanzjarji, li jistgħu jikkompromettu l-imparzjalità tagħhom.
- (27) Id-dritt għal amministrazzjoni tajba jista' jehtieg li, taht ċerti ċirkostanzi, l-ispezzjonijiet jitwettqu mill-amministrazzjoni, fejn dan huwa meħtieġ biex jiġi ssodisfat dmir jew biex jintlaħaq objettiv skont il-liġi tal-Unjoni. Dawk l-ispezzjonijiet għandhom jirrispettaw ċerti kundizzjonijiet u proċeduri biex jiġu salvagwardati d-drittijiet tal-partijiet.
- (28) Id-dritt għal smiġh għandu jiġi rrispettat f'kull proċedura mibdija kontra persuna u li tista' tiġi konkluża b'mod li jippreġudikaha. Dan m'għandux jiġi eskluż jew limitat minn ebda miżura leġislattiva. Id-dritt għal smiġh jirrikjedi li l-persuna kkonċernata tingħata spjegazzjoni preċiża u kompluta tal-pretensjonijiet jew ogġezzjonijiet imqajma u tingħata l-opportunità li tressaq kummenti dwar il-verità u r-rilevanza tal-fatti u fuq id-dokumenti użati.
- (29) Id-dritt għal amministrazzjoni tajba jinkludi d-dritt ta' parti għall-proċedura amministrattiva li jkollha aċċess għall-fajl tagħha, li huwa wkoll rekwiżit essenzjali sabiex jitgawda d-dritt għal smiġh. Meta l-harsien tal-interessi leġittimi tal-kunfidenzjalità u tas-segretezza professjonali u tan-negozju ma jippermettix aċċess shiħ għall-fajl, il-parti għandha għall-inqas tingħata sommarju adegwat tal-kontenut tal-fajl. Bil-ħsieb li jiġi ffaċilitat l-aċċess ta' persuna għall-fajls tagħha u b'hekk tiġi żgurata ġestjoni trasparenti ta' informazzjoni, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha żżomm registru tal-posta li tkun diehla u li tkun hierġa, tad-dokumenti li tircievi u tal-miżuri li tiehu, u tistabbilixxi indiċi tal-fajls irregistrati.
- (30) L-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tadotta atti amministrattivi flimitu ta' żmien raġonevoli. Amministrazzjoni bil-mod hija amministrazzjoni hażina. Kwalunkwe dewmien fl-adozzjoni ta' att amministrattiv għandu jkun ġustifikat u l-parti fil-proċedura amministrattiva għandha tkun debitament infurmata u pprovduta bi stima tad-data mistennija għall-adozzjoni tal-att amministrattiv.
- (31) Id-dritt għal amministrazzjoni tajba jimponi obbligu fuq l-amministrazzjoni tal-Unjoni biex tiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet li fuqhom huma bbażati l-atti amministrattivi tagħha. Id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għandha tindika l-bażi ġuridika tal-att, is-sitwazzjoni ġenerali li wasslet għall-adozzjoni tiegħu u l-objettivi ġenerali li għandu l-intenzjoni li jilhaq. Din għandha turi b'mod ċar u inekwivoku r-raġunament tal-awtorità kompetenti li adottat l-att, b'tali mod li tippermetti lill-partijiet ikkonċernati jiddeċiedu jekk jixtqux jiddefendu d-drittijiet tagħhom permezz ta' applikazzjoni għal stharrig ġudizzjarju.
- (32) Skont id-dritt għal rimedju effettiv, la l-Unjoni u lanqas l-Istati Membri ma jistgħu jagħmlu prattikament impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mil-liġi tal-Unjoni. Minflok, huma obbligati li jiggwarantixxu protezzjoni ġudizzjarja reali u effettiva u huma pprojbiti milli japplikaw xi regola jew proċedura li tista' tevita, anke temporanjament, il-liġi tal-Unjoni milli jkollha forza u effett shiħ.

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

- (33) Sabiex jiġi ffaċilitat l-eżerċizzju tad-dritt għal rimedju effettiv, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tindika fl-atti amministrattivi tagħha r-rimedji li huma disponibbli għall-partijiet li d-drittijiet u l-interessi tagħhom huma affettwati minn dawk l-atti. Minbarra l-possibbiltà li jitressqu proċeduri ġudizzjarji jew li jitressaq ilment quddiem l-Ombudsman Ewropew, il-parti għandha tinghata d-dritt li titlob rieżami amministrattiv u għandha tinghata informazzjoni dwar il-proċedura u l-limitu ta' żmien li fih tista' tressaq tali talba.
- (34) It-talba għal rieżami amministrattiv ma tippregudikax id-dritt tal-parti għal rimedju ġudizzjarju. Għall-finijiet tal-limitu ta' żmien għall-applikazzjoni għal stharrig ġudizzjarju, att amministrattiv għandu jiġi kkunsidrat finali jekk il-parti ma tressaqx talba għal rieżami amministrattiv fil-limitu ta' żmien rilevanti jew, jekk il-parti tressaq talba għal rieżami amministrattiv, l-att amministrattiv finali huwa l-att li jikkonkludi dak ir-ieżami amministrattiv.
- (35) F'konformità mal-prinċipji ta' trasparenza u taċ-ċertezza legali, il-partijiet għal proċedura amministrattiva għandhom ikunu kapaċi jifhmu b'mod ċar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom li jirriżultaw minn att amministrattiv indirzzat lilhom. Għal dawn il-finijiet, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tiżgura li l-atti amministrattivi tagħha huma abbozzati b'mod ċar, sempliċi u b'lingwa li tinftiehem u jkollhom effett meta tiġi notifikata lill-partijiet. Meta twettaq dan l-obbligu, huwa meħtieġ li l-amministrazzjoni tal-Unjoni tagħmel użu xieraq tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni u biex jadattaw għall-iżvilupp tagħhom.
- (36) Għall-finijiet ta' trasparenza u ta' effiċjenza amministrattiva, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tiżgura li l-iżbalji klerikali, aritmetiċi jew simili fl-atti amministrattivi tagħha jkunu kkorreguti mill-awtorità kompetenti.
- (37) Barra minn hekk, bhala korollarju għall-istat tad-dritt, il-prinċipju tal-legalità jimponi obbligu fuq l-amministrazzjoni tal-Unjoni biex tirrettifika jew tirrevoka atti amministrattivi illegali. Madankollu, meta wiehed iqis li kwalunkwe rettifika jew revoka ta' att amministrattiv tista' tkun f'kunflitt mal-protezzjoni tal-aspettattivi legittimi u l-prinċipju taċ-ċertezza legali, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tevalwa b'attenzjoni u b'mod imparzjali l-effetti tarrettifika jew tar-revoka fuq partijiet ohra u tinkludi l-konklużjonijiet ta' tali evalwazzjoni fil-motivi tal-att li jirrettifika jew li jirrevoka.
- (38) Iċ-ċittadini tal-Unjoni għandhom id-dritt li jiktbu lill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni, f'wahda mil-lingwi tat-Trattati u jkollhom twegiba bl-istess lingwa. L-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tirrispetta d-drittijiet lingwistiċi tal-partijiet billi tiżgura li l-proċedura amministrattiva titwettaq f'wahda mil-lingwi tat-Trattati magħżula mill-parti. Fil-każ ta' proċedura amministrattiva mibdiya mill-amministrazzjoni tal-Unjoni, l-ewwel notifika għandha tkun abbozzata f'wahda mil-lingwi tat-Trattati li tikkorrispondi mal-Istat Membru li fih il-parti tkun tinsab.
- (39) Il-prinċipju tat-trasparenza u d-dritt ta' aċċess għal dokumenti għandhom importanza partikolari taht proċedura amministrattiva mingħajr preġudizzju għall-atti legiżlattivi adottati skont l-Artikolu 15(3) TFUE. Kwalunkwe limitazzjoni ta' dawn il-prinċipji għandha tiġi interpretata b'mod restrittiv biex tikkonforma mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 52(1) tal-Karta u għalhekk għandha tkun prevista mil-liġi u għandha tirrispetta l-essenza tad-drittijiet u tal-libertajiet, u tkun soġġetta għall-prinċipju tal-proporzjonalità.
- (40) Id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali jimplika li mingħajr preġudizzju għall-atti legiżlattivi adottati skont l-Artikolu 16 TFUE, id-data uzata mill-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tkun preċiża, aġġornata u rreġistrata legalment.
- (41) Il-prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi jirriżulta mill-istat tad-dritt u jimplika li l-azzjonijiet tal-korpi pubbliċi m'għandhomx jinterferixxu ma' drittijiet stabbiliti u sitwazzjonijiet legali finali hlief fejn huwa bilfors neċessarju fl-interess pubbliku. L-aspettattivi legittimi għandhom jiġu debitament ikkunsidrati fejn att amministrattiv jiġi rettifikat jew irtirat.
- (42) Il-prinċipju taċ-ċertezza legali jeħtieġ li r-regoli tal-Unjoni jkunu ċari u preċiżi. Dan il-prinċipju għandu l-għan li jiżgura li sitwazzjonijiet u relazzjonijiet ġuridiċi li huma rregolati mil-liġi tal-Unjoni jibqgħu prevedibbli peress li l-individwi għandhom ikunu jistgħu jistabbilixxu mingħajr ambigwità x'inhuma d-drittijiet u l-obbligi tagħhom

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

u jkunu jistgħu jieħdu l-passi skont il-każ. F'konformità mal-prinċipju taċ-ċertezza legali, m'għandhomx jittieħdu miżuri retroattivi hlief f'ċirkostanzi ġustifikati legalment.

- (43) Bil-hsieb li tiġi żgurata koerenza ġenerali fl-attivitajiet tal-amministrazzjoni tal-Unjoni, atti amministrattivi ta' applikazzjoni ġenerali għandhom jikkonformaw mal-prinċipji ta' amministrazzjoni tajba msemmija f'dan ir-Regolament.
- (44) Fl-interpretazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandha tingħata attenzjoni speċjali għat-trattament ugwali u għan-nondiskriminazzjoni, li japplikaw għal attivitajiet amministrattivi bhala korollarju ewlieni għall-istat tad-dritt u għall-prinċipji ta' amministrazzjoni Ewropea effiċjenti u indipendenti,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u għan

1. Dan ir-Regolament jipprovdi r-regoli proċedurali li jirregolaw l-attivitajiet amministrattivi tal-amministrazzjoni tal-Unjoni.
2. L-għan ta' dan ir-Regolament huwa biex ikun iggarantit id-dritt ta' amministrazzjoni tajba minqux fl-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea permezz ta' amministrazzjoni miftuħa, effiċjenti u indipendenti.

Artikolu 2

Il-kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għal attivitajiet amministrattivi tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni.
2. Dan ir-Regolament ma japplikax għal attivitajiet tal-amministrazzjoni tal-Unjoni matul:
 - (a) proċeduri leġiżlattivi;
 - (b) proċeduri ġudizzjarji;
 - (c) proċeduri li jwasslu għall-adozzjoni ta' atti mhux leġiżlattivi bbażati direttament fuq it-Trattati, atti delegati jew atti ta' implimentazzjoni.
3. Dan ir-Regolament ma japplikax għall-amministrazzjoni tal-Istati Membri.

Artikolu 3

Ir-relazzjoni bejn dan ir-Regolament u atti legali oħra tal-Unjoni

Dan ir-Regolament japplika minghajr preġudizzju għal atti legali oħra tal-Unjoni li jipprevedu regoli proċedurali amministrattivi speċifiċi. Dan ir-Regolament għandu jissupplimenta tali atti legali tal-Unjoni, li għandhom jiġu interpretati skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tiegħu.

Artikolu 4

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "Amministrazzjoni tal-Unjoni" tfisser l-amministrazzjoni tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni;

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

- (b) "Attivitajiet amministrattivi" tfisser dawk imwettqa mill-amministrazzjoni tal-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni, bl-eċċezzjoni tal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 2(2);
- (c) "proċedura amministrattiva" tfisser il-proċess li bih l-amministrazzjoni tal-Unjoni thejji, tadotta, timplimenta u tinforza atti amministrattivi;
- (d) "membru tal-persunal" tfisser uffiċjal fis-sens tal-Artikolu 1a tar-Regolamenti tal-Persunal u aġent kif definit f'paragrafi 1 sa 3 tal-Artikolu 1 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.
- (e) "awtorità kompetenti" tfisser istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija jew entità tal-Unjoni jew detentur ta' kariga fi ħdan l-amministrazzjoni tal-Unjoni li skont il-liġi applikabbli hija responsabbli għal proċedura amministrattiva;
- (f) "parti" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li l-istatus ġuridiku tagħha jista' jiġi affettwat mill-eżitu ta' proċedura amministrattiva.

KAPITOLU II**BIDU TAL-PROĊEDURA AMMINISTRATTIVA***Artikolu 5**Bidu tal-proċedura amministrattiva*

Proċeduri amministrattivi jistgħu jinbnew mill-amministrazzjoni tal-Unjoni fuq l-inizjattiva tagħha stess, jew permezz ta' applikazzjoni ta' parti.

*Artikolu 6**Bidu mill-amministrazzjoni tal-Unjoni*

1. Il-proċeduri amministrattivi jistgħu jinbnew mill-amministrazzjoni tal-Unjoni fuq l-inizjattiva tagħha stess, wara deċiżjoni tal-awtorità kompetenti. L-awtorità kompetenti għandha teżamina ċ-ċirkustanzi partikolari tal-każ qabel ma tiegħu d-deċiżjoni dwar jekk għandux jinghata bidu għall-proċedura.
2. Id-deċiżjoni li tinbeda proċedura amministrattiva għandha tiġi nnotifikata lill-partijiet. Id-deċiżjoni m'għandhiex issir pubblika qabel ma tkun saret in-notifika.
3. In-notifika tista' tiġi mdewwma jew ommessa biss meta jkun strettament meħtieġ fl-interess pubbliku. Id-deċiżjoni biex tiddewwem jew ma ssirx in-notifika għandha tkun debitament motivata.
4. Id-deċiżjoni li tinbeda proċedura amministrattiva għandha tindika:
 - (a) numru ta' referenza u d-data;
 - (b) is-suġġett u l-għan tal-proċedura;
 - (c) id-deskrizzjoni tal-passi proċedurali ewlenin;
 - (d) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-membru tal-persunal responsabbli;
 - (e) l-awtorità kompetenti;
 - (f) limitu ta' żmien għall-adozzjoni tal-att amministrattiv u l-konsegwenzi ta' kwalunkwe nuqqas ta' adoxxjoni tal-att amministrattiv fi żmien il-limitu ta' żmien;
 - (g) ir-rimedji disponibbli,
 - (h) l-indirizz tal-websajt imsemmi fl-Artikolu 28, jekk tkun teżisti tali websajt.

5. Id-deċiżjoni li tinbeda proċedura amministrattiva għandha tiġi abbozzata fil-lingwi tat-Trattati li jikkorrispondu mal-Istati Membri fejn jinsabu l-partijiet.
6. Proċedura amministrattiva għandha tinbeda fi żmien raġonevoli wara d-data tal-avveniment li jkun il-bażi tal-proċedura. Fl-ebda każ m'għandha tinbeda aktar tard minn 10 snin wara d-data ta' dak l-avveniment.

Artikolu 7

Bidu permezz ta' applikazzjoni

1. Il-proċeduri amministrattivi jistgħu jinbnew minn parti.
2. L-applikazzjonijiet ma għandhomx ikunu soġġetti għal rekwiżiti formali mhux meħtieġa. Huma għandhom jindikaw b'mod ċar, l-isem tal-parti, indirizz għan-notifika, l-għan tal-applikazzjoni, il-fatti rilevanti u r-raġunijiet għall-applikazzjoni, data u post u l-awtorità kompetenti li lilhom huma indirizzati. Huma għandhom jiġu ppreżentati bil-miktub, jew fuq il-karta jew b'mezzi elettronici. Huma għandhom ikunu abbozzati f'waħda mil-lingwi tat-Trattati.
3. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu rikonoxxuti bil-miktub. Il-konferma tar-riċevuta għandha tkun abbozzata fil-lingwa tal-applikazzjoni u għandha tindika:
 - (a) numru ta' referenza u d-data;
 - (b) id-data tal-irċevuta tal-applikazzjoni;
 - (c) deskrizzjoni tal-passi proċedurali ewlenin;
 - (d) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-membri tal-persunal responsabbli;
 - (e) limitu ta' żmien għall-adozzjoni tal-att amministrattiv u l-konsegwenzi ta' kwalunkwe nuqqas ta' adozzjoni tal-att amministrattiv fi żmien il-limitu ta' żmien;
 - (f) l-indirizz tal-websajt imsemmi fl-Artikolu 28, jekk tkun teżisti tali websajt.
4. Fejn applikazzjoni ma tkunx konformi ma' rekwiżit jew aktar stabbilit fil-paragrafu (2), il-konferma tal-irċevuta għandha tindika data ta' skadenza raġonevoli biex jitranga l-izball jew biex jiġi prodott xi dokument li jkun nieqes. Applikazzjonijiet inutli jew manifestament bla bażi jistgħu jiċċaħħdu bħala inammissibbli permezz ta' konferma tar-riċevuta motivata fil-qosor. L-ebda rċevuta m'għandha tintbagħat f'każijiet fejn applikazzjonijiet suċċessivi huma sottomessi b'mod abbużiv mill-istess applikant.
5. Jekk l-applikazzjoni tkun indirizzata lill-awtorità li mhijiex kompetenti biex tipproċessha, dik l-awtorità għandha tibgħatha lill-awtorità kompetenti u għandha tindika fl-irċevuta, l-awtorità kompetenti li lilha tkun ġiet trazmessa t-talba jew li l-kwistjoni ma taqax fil-kompetenza tal-amministrazzjoni tal-Unjoni.
6. Meta l-awtorità kompetenti tipproċedi bi proċedura amministrattiva, l-Artikolu 6(2) sa (4) għandu japplika fejn xieraq.

KAPITOLU III

ĠESTJONI TAL-PROĊEDURA AMMINISTRATTIVA

Artikolu 8

Drittijiet proċedurali

Il-partijiet għandu jkollhom id-drittijiet li ġejjin relatati mal-ġestjoni tal-proċedura:

- (a) li jingħataw l-informazzjoni kollha rilevanti relatati mal-proċedura b'mod ċar u li jinftiehem;
- (b) li jikkomunikaw u jikkompletaw, fejn possibbli u xieraq, il-formalitajiet proċedurali kollha minn distanza u b'mezzi elettronici;

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

- (c) li jużaw kwalunkwe lingwa tat-Trattati u biex jiġu indirizzati bil-lingwa tat-Trattati tal-ghazla tagħhom;
- (d) jiġu notifikati bil-passi proċedurali kollha u bid-deċiżjonijiet li jistgħu jaffettwawhom;
- (e) li jkunu rappreżentati minn avukat jew xi persuna oħra tal-ghazla tagħhom;
- (f) biex ihallsu biss spejjeż li jkunu raġonevoli u proporzjonati għall-ispiza tal-proċedura inkwistjoni.

*Artikolu 9**Obbligu ta' investigazzjoni akkurata u imparzjali*

1. L-awtorità kompetenti għandha tinvestiga l-każ bir-reqqa u b'mod imparzjali. Hija għandha tqis il-fatturi rilevanti kollha u tiġbor l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tadotta deċiżjoni.
2. Bil-ghan li tiġbor l-informazzjoni meħtieġa, l-awtorità kompetenti tista', fejn rilevanti:
 - (a) tisma' x-xhieda tal-partijiet, lix-xhieda u l-esperti,
 - (b) titlob dokumenti u rekords,
 - (c) twettaq żjarat u spezzjonijiet.
3. Il-partijiet jistgħu jiproduċu provi li huma jqisu xierqa.

*Artikolu 10**Dmir ta' kooperazzjoni*

1. Il-partijiet għandhom jassistu lill-awtorità kompetenti biex tivverifika l-fatti u ċ-ċirkostanzi tal-każ.
2. Il-partijiet għandhom jingħataw limitu ta' żmien raġonevoli biex iwieġbu għal kwalunkwe talba ta' kooperazzjoni, b'kunsiderazzjoni tat-tul u tal-kumplessità tat-talba u r-rekwiżiti tal-investigazzjoni.
3. Fejn il-proċedura amministrattiva tista' twassal għal penali, il-partijiet għandhom jinfakkru dwar id-dritt kontra l-awtoinkriminazzjoni.

*Artikolu 11**Ix-xhieda u l-esperti*

Ix-xhieda u l-esperti jistgħu jinstemgħu fuq l-inizjattiva tal-awtorità kompetenti jew proposti mill-partijiet. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li tagħżel esperti li huma teknikament kompetenti u li mhumiex affettwati minn kunflitt ta' interess.

*Artikolu 12**Spezzjonijiet*

1. Jistgħu jitwettqu spezzjonijiet meta att legiżlattiv tal-Unjoni jstabbilixxi setgħa ta' spezzjoni u fejn dan ikun meħtieġ biex jiġi sodisfatt obbligu jew biex jintlaħaq għan skont il-liġi tal-Unjoni.
2. L-ispezzjonijiet għandhom jitwettqu f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti u fil-limiti stabbiliti mill-att li jagħti mandat jew jawtorizza l-ispezzjoni fir-rigward tal-miżuri li jistgħu jittiehdu u l-postijiet li jistgħu jiġu mfittxija. L-ispetturi għandhom jeżerċitaw is-setgħa tagħhom biss wara li tiġi prodotta awtorizzazzjoni bil-miktub li turi l-identità u l-kariga tagħhom.
3. L-awtorità responsabbli għall-ispezzjoni għandha tavża lill-parti li hija soġġetti għall-ispezzjoni bid-data u l-hin tal-bidu tal-ispezzjoni. Dik il-parti għandha jkollha d-dritt li tkun preżenti matul l-ispezzjoni u tagħti opinjonijiet u tagħmel mistoqsijiet relatati mal-ispezzjoni. Fejn ikun strettement meħtieġ fl-interess pubbliku, l-awtorità responsabbli għall-ispezzjoni tista' idewwem jew ma tagħmilx tali notifika għal raġunijiet debitament motivati.

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

4. Matul l-ispezzjoni, il-partijiet preżenti għandhom jiġu mgħarrfa, kemm jista' jkun, dwar is-sugġett u l-għan tal-ispezzjoni, il-proċedura u r-regoli li jirregolaw l-ispezzjoni u l-miżuri ta' segwitu u konsegwenzi possibbli tal-ispezzjoni. L-ispezzjoni għandha ssir mingħajr ma tohloq inkonvenjent żejjed lill-oġġett li jkun spezzjonat jew il-persuna li tkun tippossedih.
5. L-ispetturi għandhom ifasslu mingħajr dewmien rapport tal-ispezzjoni, li jiġbor fil-qosor il-kontribut tal-ispezzjoni biex jintlahaq l-għan tal-investigazzjoni u jinnota l-osservazzjonijiet essenzjali magħmula. L-awtorità responsabbli għall-ispezzjoni għandha tibgħat kopja ta' dan ir-rapport ta' spezzjoni lill-partijiet intitolati li jkunu preżenti matul l-ispezzjoni.
6. L-awtorità responsabbli għall-ispezzjoni għandha theggi u twettaq l-ispezzjoni b'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih issir l-ispezzjoni, sakemm l-Istat Membru nnifsu huwa s-sugġett tal-ispezzjoni, inkella din tipperikola l-għan tal-ispezzjoni.
7. Fit-tweqqif ta' spezzjoni u meta jifassal ir-rapport ta' spezzjoni, l-awtorità responsabbli għall-ispezzjoni għandha tiehu kont ta' kwalunkwe rekwiżiti proċedurali stipulati fil-liġi nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat li jspesifikaw il-provi ammissibbli fi proċedimenti amministrattivi jew ġudizzjarji tal-Istat Membru li fih ir-rapport tal-ispezzjoni huwa maħsub li jintuza.

*Artikolu 13**Kunflitti ta' interessi*

1. Membru tal-persunal m'għandux jiehu sehem f'xi proċedura amministrattiva, li fiha jkollu direttament jew indirettament, interess personali, inkluż, b'mod partikolari, xi interessi familjari jew finanzjarji, li jistgħu jikkompromettu l-imparzjalità tiegħu.
2. Kwalunkwe kunflitt ta' interess għandu jiġi kkomunikat mill-membru tal-persunal ikkonċernat lill-awtorità kompetenti, li tiddecidi teskludix lil tali persuna mill-proċedura amministrattiva, b'kunsiderazzjoni taċ-ċirkostanzi partikolari tal-każ.
3. Kwalunkwe parti tista' titlob li membru tal-persunal jiġi eskluż milli jippartecipa f'proċedura amministrattiva fuq il-bażi ta' kunflitt ta' interessi. Talba motivata f'dan is-sens għandha tiġi pprezentata bil-miktub lill-awtorità kompetenti, li għandha tiddecidi wara li tisma' lill-membru tal-persunal ikkonċernat.

*Artikolu 14**Dritt ta' smiġh*

1. Il-partijiet għandu jkollhom id-dritt li jinstemgħu qabel ma tittiehed xi miżura individwali li taffettwahom b'mod negattiv jekk din tittiehed.
2. Il-partijiet għandhom jirċievu biżżejjed informazzjoni u għandhom jingħataw żmien biżżejjed biex jippreparaw il-każ tagħhom.
3. Il-partijiet għandhom jingħataw l-opportunità li jesprimu fehmiethom bil-miktub jew bil-fomm, jekk ikun meħtieġ, jew jekk jagħzlu li jagħmlu dan, bl-għajjnuna ta' persuna magħzula minnhom.

*Artikolu 15**Id-dritt ta' aċċess għall-fajl*

1. Il-partijiet ikkonċernati jingħataw aċċess shiħ għall-fajl, filwaqt li jiġu rrispettati l-interessi legittimi tal-kunfidenzjalità u tas-segretezza professjonali u tan-negozju. Kull limitazzjoni għal dan id-dritt għandha tkun debitament motivata.
2. Fejn ma jistax jingħataw aċċess shiħ għall-fajl kollu, il-partijiet għandhom jingħataw sommarju adegwat tal-kontenut ta' dawk id-dokumenti.

*Artikolu 16**Obbligu li jinżammu rekords*

1. Għal kull fajl, l-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha iżomm ir-rekords tal-posta li tkun diehla u hierġa, tad-dokumenti li tirċievi u tal-miżuri li tiegħu. Hija għandha tistabbilixxi indiċi tal-fajls li iżomm.
2. Ir-rekords għandhom jinżammu b'rispett shiħ għad-dritt tal-protezzjoni tad-data.

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016*Artikolu 17**Limiti taż-żmien*

1. Atti amministrattivi għandhom ikunu adottati u proċeduri amministrattivi għandhom jiġu konklużi flimitu ta' żmien raġonevoli u minghajr dewmien. Il-limitu ta' żmien għall-adozzjoni ta' atti amministrattivi m'għandux jeċċedi tliet xhur mid-data ta':

(a) notifika tad-deċiżjoni li tiftaħ il-proċedura amministrattiva jekk inbdiet mill-amministrazzjoni tal-Unjoni, jew

(b) l-irċevuta tal-applikazzjoni jekk il-proċedura amministrattiva kienet mibdija permezz ta' applikazzjoni.

2. Jekk l-ebda atti amministrattivi ma jista' jiġi adottat fil-limitu taż-żmien rilevanti, il-partijiet ikkonċernati għandhom jiġu infurmati b'dan u bir-raġunijiet li jiġġustifikaw id-dewmien u dawn għandhom ikunu pprovduti bi stima ta' data mistennija tal-adozzjoni tal-atti amministrattivi. Fuq talba, l-awtorità kompetenti għandha twieġeb mistoqsijiet rigward il-progress tal-konsiderazzjoni tal-kwistjoni.

3. Jekk l-amministrazzjoni tal-Unjoni ma tikkonfermax li rċiviet l-applikazzjoni fi żmien tliet xhur, l-applikazzjoni titqies miċhuda.

4. Il-limiti ta' żmien għandhom jiġu kkalkulati skont ir-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tal-Kunsill ⁽¹⁾.

KAPITOLU IV:**KONKLUŻJONI TAL-PROĊEDURA AMMINISTRATTIVA***Artikolu 18**Forma ta' atti amministrattivi*

L-atti amministrattivi għandhom ikunu bil-miktub u għandhom jiġu ffirmati mill-awtorità kompetenti. Għandhom jiffasslu b'mod ċar, sempliċi u għandhom jinftiehem.

*Artikolu 19**Obbligu li jingħataw raġunijiet*

1. L-atti amministrattivi għandhom jiddikjaraw b'mod ċar ir-raġunijiet li fuqhom jissejju.

2. Atti amministrattivi għandhom jindikaw il-bażi ġuridika tagħhom, il-fatti rilevanti u l-mod kif ġew ikkunsidrati l-interessi differenti rilevanti.

3. Atti amministrattivi għandu jkun fihom dikjarazzjoni individwali tar-raġunijiet rilevanti għas-sitwazzjoni tal-partijiet. Jekk dak ma jkunx possibbli minħabba l-fatt li numru kbir ta' persuni huma kkonċernati, dikjarazzjoni ġenerali tar-raġunijiet tkun suffiċjenti. F'dak il-każ, madankollu, għandha tingħata dikjarazzjoni individwali tar-raġunijiet lil kull parti li jitlobha b'mod esplicitu.

*Artikolu 20**Rimedji*

1. Atti amministrattivi għandhom jindikaw b'mod ċar li riezami amministrattiva hija possibbli.

2. Il-partijiet għandu jkollhom id-dritt li jitolbu riezami amministrattiva kontra atti amministrattivi li jippreġudikaw id-drittijiet u l-interessi tagħhom. It-talbiet għal riezamijiet amministrattivi għandhom jitressqu quddiem l-awtorità li hi s-superjur ġerarkiku u, meta dan ma jkunx possibbli, lill-istess awtorità li adottat l-atti amministrattivi.

⁽¹⁾ Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/1971 tal-Kunsill tat-3 ta' Ġunju 1971 li jstabbilixxi r-regoli applikabbli għal perijodi, dati u limiti ta' żmien (ĠU L 124, 8.6.1971, p. 1).

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

3. Atti amministrattivi għandhom jiddeskrivu l-proċedura li għandha tiġi segwita għall-prezentazzjoni ta' talba għal rieżami amministrattiv, kif ukoll l-isem u l-indirizz tal-uffiċċju tal-awtorità kompetenti jew il-membri tal-persunal responsabbli li lili trid tiġi pprezentata t-talba għal rieżami. L-att għandu jindika wkoll il-limitu ta' żmien għall-prezentazzjoni ta' tali talba. Jekk ma tiġi pprezentata ebda talba fillimitu ta' żmien, l-att amministrattiv jitqies finali.

4. Atti amministrattivi għandhom jirreferu b'mod ċar, fejn il-liġi tal-Unjoni tipprovdi għall-possibbiltà li jitressqu proċeduri għuzżarji jew ilmenti mal-Ombudsman Ewropew.

Artikolu 21

Notifika ta' atti amministrattivi

Atti amministrattivi li jaffettwaw id-drittijiet u l-interessi tal-partijiet għandhom jiġu notifikati lilhom bil-miktub malli jiġu adottati. Atti amministrattivi jidhlu fis-seħh fir-rigward ta' parti meta dik il-parti tiġi nnotifikata.

KAPITOLU V

RETTIFIKA U REVOKA TA' ATTI

Artikolu 22

Korrezzjoni ta' żbalji fatti amministrattivi

1. Żbalji klerikali, aritmetiċi jew żbalji simili għandhom jiġu kkorreguti mill-awtorità kompetenti fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba tal-parti kkonċernata.

2. Il-partijiet għandhom jiġu informati qabel ma tiġi implimentata xi korrezzjoni u l-korrezzjoni tidhol fis-seħh malli ssir in-notifika. Jekk dan ma jkunx possibbli minhabba n-numru kbir ta' partijiet ikkonċernati, għandhom jittiehdu l-mizuri meħtieġa biex jiġi żgurat li l-partijiet kollha jkunu infurmati mingħajr dewmien żejjed.

Artikolu 23

Rettifika jew revoka ta' atti amministrattivi li jaffettwaw hażin lil parti

1. L-awtorità kompetenti għandha tirrettifika jew tirrevoka, fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba mill-parti kkonċernata, att amministrattiv illegali li jippreġudika lil parti. Ir-rettifika jew ir-revoka jkollha effett retroattiv.

2. L-awtorità kompetenti għandha tirrettifika jew tirrevoka, fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba mill-parti kkonċernata, att amministrattiv legali li jippreġudika lil parti jekk ir-raġunijiet li wasslu għall-adozzjoni ta' dak l-att speċifiku ma jeżistux iktar. Ir-rettifika jew ir-revoka ma jkollhomx effett retroattiv.

3. Ir-rettifika jew ir-revoka tidhol fis-seħh meta l-parti tiġi notifikata.

4. Fejn att amministrattiv jippreġudika parti u fl-istess waqt huwa ta' vantaġġ għal partijiet oħra, għandha ssir evalwazzjoni tal-impatt possibbli fuq il-partijiet kollha, u l-konkluzjonijiet tagħha għandhom jiġu inklużi fir-raġunijiet tal-att li jirrettifika jew jirrevoka.

Artikolu 24

Rettifika jew revoka ta' atti amministrattivi li jaffettwaw tajjeb lil parti

1. L-awtorità kompetenti għandha tirrettifika jew tirrevoka, fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' parti oħra, att amministrattiv illegali li huwa ta' vantaġġ għal xi parti.

2. Għandhom jiġu debitament ikkunsidrati l-konsegwenzi tan-nuqqas ta' rettifika jew tal-irtirar fuq partijiet li jistgħu legittimament jistennew li l-att ikun legali. Jekk tali partijiet igarrbu telf minhabba d-dipendenza fuq il-legalità tad-deċiżjoni, l-awtorità kompetenti għandha tivvaluta jekk dawk il-partijiet humiex intitolati għal kumpens.

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

3. Ir-rettifika jew ir-revoka jkollha effett retroattiv biss jekk issehh fi żmien raġonevoli. Jekk parti tista' legittimament tistenna li l-att ikun legali u argumentat li għandu jinżamm fis-sehh, ir-rettifika jew ir-revoka ma jkollhomx effett retroattiv fir-rigward ta' dik il-parti.
4. L-awtorità kompetenti tista' tirrettifika jew tirtira att amministrattiv legali li jkun ta' benefiċċju għal parti fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' parti oħra jekk ir-raġunijiet li jwasslu għal att speċifiku m'għadhomx jeżistu. Għandhom jiġu debitament ikkunsidrati l-aspettattivi legittimi ta' partijiet oħra.
5. Ir-rettifika jew ir-revoka tidhol fis-sehh meta l-parti tiġi notifikata.

*Artikolu 25**Ġestjoni ta' korrezzjonijiet ta' żbalji, ta' rettifika u ta' revoka*

Id-dispożizzjonijiet rilevanti fil-Kapitoli III, IV u VI ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw ukoll għal korrezzjoni ta' żbalji, għar-rettifika u għar-revoka ta' atti amministrattivi.

KAPITOLU VI**ATTI AMMINISTRATTIVI B'AMBITU TA' APPLIKAZZJONI ĠENERALI***Artikolu 26**Rispett għad-drittijiet proċedurali*

Atti amministrattivi b'kamp ta' applikazzjoni ġenerali adottati mill-amministrazzjoni tal-Unjoni għandhom jirrispettaw id-drittijiet proċedurali previsti f'dan ir-Regolament.

*Artikolu 27**Baži ġuridika, dikjarazzjoni tar-raġunijiet, u pubblikazzjoni*

1. Atti amministrattivi b'kamp ta' applikazzjoni ġenerali adottati mill-amministrazzjoni tal-Unjoni għandhom jindikaw il-baži ġuridika tagħhom u għandhom jiddikjaraw b'mod ċar ir-raġunijiet li fuqhom ikunu bbażati.
2. Dawn għandhom jidhlu fis-sehh mid-data tal-pubblikazzjoni b'mezzi direttament aċċessibbli lill-persuni kkonċernati.

KAPITOLU VII**INFORMAZZJONI U DISPOŻIZZJONIJIET FINALI***Artikolu 28**Informazzjoni online dwar ir-regoli dwar il-proċeduri amministrattivi*

1. L-amministrazzjoni tal-Unjoni għandha tippromwovi l-provvista ta' informazzjoni online aġġornata dwar il-proċeduri amministrattivi eżistenti f'websajt ad hoc, fejn ikun possibbli u raġonevoli. Għandha tingħata prijorità lill-proċeduri ta' applikazzjoni.
2. L-informazzjoni online għandha tinkludi:
 - (a) link għal-leġiżlazzjoni applikabbli,
 - (b) spjegazzjoni fil-qosor tar-rekwiżiti legali ewlenin u l-interpretazzjoni amministrattiva tagħhom,
 - (c) deskrizzjoni tal-passi proċedurali ewlenin,
 - (d) l-indikazzjoni tal-awtorità kompetenti li għandha tadotta l-att finali,

Il-Hamis 9 ta' Ġunju 2016

- (e) l-indikazzjoni tal-limitu ta' żmien għall-adozzjoni tal-att,
 - (f) l-indikazzjoni ta' rimedji disponibbli,
 - (g) link għal formoli standard li jistgħu jintużaw minn partijiet fil-komunikazzjonijiet tagħhom mal-amministrazzjoni tal-Unjoni fi hdan il-proċedura.
3. L-informazzjoni online stabbilita fil-paragrafu (2) għandha tiġi pprezentata b'mod ċar u b'mod sempliċi. Access għal dik l-informazzjoni għandha tkun mingħajr ħlas.

*Artikolu 29**Evalwazzjoni*

Il-Kummissjoni għandha tressaq rapport dwar l-evalwazzjoni tal-funzjonament ta' dan ir-Regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill qabel [xx snin wara d-dhul fis-seħh].

*Artikolu 30**Dhul fis-seħh*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu.

Magħmul fi,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President
